
РЕЗЮМЕ - DIPL. ING. (FH) ARTHUR ALLMENDINGER

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Arthur Allmendinger
Cäciliastraße 36
76135 Karlsruhe

www.allmend-ru.de

info@allmend-ru.de

Телефон: 01522-8646687

КВАЛИФИКАЦИЯ

Официально признанный переводчик технических текстов
Присяжный переводчик с русского и на русский язык
Инженер-электрик

ЯЗЫКИ

Родные языки: немецкий и русский

Иностранные языки: английский (свободное владение, уровень C1 согласно CEFR),
испанский, французский, итальянский

УСЛУГИ

Перевод технических текстов с **немецкого, английского и русского** на **немецкий и русский** язык

ЦЕНЫ ЗА УСЛУГИ

От 0,08 € (в зависимости от сложности) за каждое слово исходного текста

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ

Энергетика, Электроснабжение, Качество электроснабжения, Электротехника, Электроника,
Автоматизация производства, ИТ-индустрия и локализация программного обеспечения
Заверенный перевод документов (только с русского на немецкий язык)

ОБРАЗОВАНИЕ И ПОВЫШЕНИЕ КВАЛИФИКАЦИИ

1976 - 1981 Учеба в Павлодарском Индустриальном Институте, СССР
Квалификация: инженер-электрик, диплом с отличием

1991 Специалист по автоматике, диплом с отличием, Fa. ELOP, Карлсруэ, Германия

2000 Сертификат Кембриджского Университета о продвинутом уровне владения английским
языком (CAE - экзамен четвертого уровня)

2005 Государственный экзамен на переводчика технических текстов с русского на немецкий
язык (и наоборот) с общей оценкой «хорошо»; Университет Майнц, Германия

ТРУДОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Многолетняя профессиональная трудовая деятельность в СССР и в Германии в качестве инженера и
переводчика технических текстов

ЧЛЕНСТВО В ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ АССОЦИАЦИЯХ

Член Германского Союза Переводчиков (BDÜ)